

Koj Cov Cai thiab Lub Luag Hauj Lwm

TUS NEEG MOB COV CAI

■ Koj Txoj Cai Tau Txais Kev Saib Xyuas Uas Muaj Kev Huab Hwm thiab Muab Saib Siab

- ❖ Cov neeg mob muaj cai tau txais kev huab hwm, saib siab thiab kev coj zoo rau txhua tus uas tsis xam txog haiv neeg, cev nqaij daim tawv, lub teb chaws yus, hnuv nyoog, kev xiam oob qhab, poj niam los txiv neej, los sis lwm pawg neeg uas tau txais txoj cai tiv thaiv.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai tau txais kev saib xyuas hauv ib qho chaw uas muaj kev nyab xeeb uas tsis muaj kev tsim txom, kev tsis quav ntsej, kev ua phem, los sis kev ntxub ntxaug.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai uas tau txais kev duav roos los ntawm kev raug txwv los sis raug kaw hauv txhua hom thaum siv los ua ib txoj hauv kev yuam, kev rau txim, kev ua pauj, los sis kev yooj yim rau cov tswv cuab ntawm pab pawg, cov kws muab kev pab cuam kho mob, los sis cov neeg ua hauj lwm rau kev kho mob.

■ Koj Txoj Cai Rau Kev Ceev Ntiag Tug thiab Kev Ceev Tej Ntaub Ntawv Txog Ntiag Tug

- ❖ Cov neeg mob uas muaj cai tau txais kev ceev ntiag tug txog lawv cov ntaub ntawv kho mob raws li Txoj Cai Hais Txog Kev Pov Thaiv Tej Ntaub Ntawv Tuav Pov Hwm Kho Mob (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA). Qhov no suav nrog txoj cai nkag mus saib thiab hloov kho lawv cov ntaub ntawv kho mob, thiab thov kom muaj kev txwv rau qee qhov kev siv thiab kev tshaj tawm cov ntaub ntawv kho mob uas tau txais kev tiv thaiv (protected health information, PHI).
 - Cov neeg mob los sis cov neeg sawv cev raug cai ntawm tus neeg mob yuav tau txais kev ceeb toom txog Daim Ntawv Ceeb Toom Koom Tes ntawm Kev Ua Hauj Lwm Kev Ceev Ntiag Tug.
 - Cov ntaub ntawv uas tau faib qhia rau pab pawg neeg saib xyuas kev noj qab haus huv yuav raug khaws cia tsis pub lwm tus paub tshwj tsis yog tias txoj cai lij choj yuav tsum tau tshaj tawm.
 - Yog siv kev kuaj xyuas ua suab/duab, tus neeg mob los sis lawv tus neeg sawv cev/tus neeg txhawb nqa yuav tau txais ceeb toom.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai uas yuav tiv tauj tsev neeg, tus neeg sawv cev, los sis lawv tus kws kho mob ib txwm kom qhia txog lawv txoj kev nkag mus kho mob hauv tsev kho mob, kom ib tug tswv cuab hauv pab pawg pab ceeb toom rau lawv los sis tsis kam kom lwm tus tiv tauj lwm tus neeg.

■ Koj Txoj Cai Ntawm Kev Koom Tes Hauv Kev Txiaiv Txim Siab Txog Kev Kho Mob

- ❖ Cov neeg mob muaj cai koom nrog txhua qhov kev txiaiv txim siab txog lawv txoj kev kho mob, suav nrog txoj cai tsis kam lees txhua txoj kev kho mob los sis cov txheej txheem kho mob tom qab tau txais kev qhia tag nrho txog kev pheej hmoo thiab cov txiaj ntsig los sis cov xwm txheej tsis tau xav txog uas cuam tshuam rau kev kho mob.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai koom nrog hauv kev npaj tso tawm tsev kho mob.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai yuav nrhiav kev pom zoo thib ob thiab tej zaum yuav hloov tau cov kws muab kev pab cuam kho mob.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai uas yuav sau cov lus qhia tseg ua ntej (daim ntawv muab khoom cuab yeej cuab tam, daim ntawv tso cai rau kev kho mob), uas lub koom haum yuav ua raws yog tias tus neeg mob tsis tuaj yeem txiaiv txim siab tau los ntawm tus kheej.

■ Koj Txoj Cai Tau Txais Kev Pom Zoo Los Ntawm Kev Paub Cov Ntaub Ntawv Txhua

- ❖ Cov neeg mob muaj cai tau txais cov ntaub ntawv meej tseeb thiab txhij txhua txog lawv qhov kev kuaj mob, cov kev xaiv kho mob, cov kev pheej hmoo uas muaj tshwm sim, cov txiaj ntsig thiab lwm txoj kev xaiv uas lawv nkag siab, suav nrog cov ntawv uas nkag siab tau yooj yim.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai koom nrog kev txiaiv txim siab txog lawv txoj kev saib xyuas kho mob thiab muaj cai yuav tos cai los sis tsis tso cai rau kev kho mob, kev phais, thiab lwm yam kev cuam tshuam.
- ❖ Cov neeg mob tuaj yeem teeb tsa ib tus neeg sawv cev rau kev kho mob los sis tus neeg sawv cev raug cai tau yog tias lawv tsis muaj peev xwm txiaiv txim siab los ntawm tus kheej tau.
- ❖ Cov neeg mob los sis cov neeg sawv cev raug cai muaj cai txiaiv txim siab txog kev koom tes ntawm tus neeg mob hauv txhua hom kev tshawb fawb uas cuam tshuam rau kev saib xyuas los sis kev kho mob, suav nrog txoj cai thim rov qab kev pom zoo txhua lub sij hawm.
- ❖ Cov neeg mob los sis cov neeg sawv cev raug cai muaj cai rau lawv qhov kev xav txog kev pub cov khoom nruab nrog cev/cov nqaij kom raug hwm raws li txoj cai lij choj los sis lub peev xwm ntawm lub koom haum.

■ Koj Txoj Cai Nkag Mus Rau Cov Kev Pab Cuam Thaum Muaj Xwm Ceev

- ❖ Raws li Txoj Cai Hais Txog Kev Kho Mob Thaum Muaj Xwm Ceev thiab Kev Yug Me Nyuam (Under the Emergency Medical Treatment and Labor Act, EMTALA), cov neeg mob muaj cai tau txais kev kho mob thaum muaj xwm ceev tsis hais txawm tias lawv yuav muaj peev xwm them nyiaj taus los tsis muaj los xij.
- ❖ Thaum muaj xwm xeej ceev txog txoj sia cov neeg mob yuav tau txais kev kho mob kom tswj tau txoj sia ua ntej muaj kev sib tham txog kev hloov chaw los sis kev txiav txim siab txog nyiaj txiag.
- ❖ Cov neeg mob yuav tau txais kev qhia tag nrho txog qhov xav tau kev hloov mus rau lwm qhov chaw (tshwj tsis yog thaum muaj xwm txheej ceev), tias muaj cov kev pab cuam rau kev saib xyuas txuas ntxiv mus, thiab tau txais kev pom zoo los ntawm lwm lub chaw.

■ Koj Txoj Cai Rau Kev Tswj Qhov Mob

- ❖ Cov neeg mob muaj cai tswj lawv qhov mob, suav nrog kev ntsuam xyuas thiab kev tswj hwm qhov mob kom zoo, cov ntaub ntawv hais txog cov kev xaiv txo qhov mob, thiab txoj kev npaj tswj qhov mob uas tsim los rau lawv cov kev xav tau.

■ Koj Txoj Cai Tau Txais Kev Txhawb Nqa Fab Kab Lis Kev Cai thiab Sab Ntsuj Plig

- ❖ Cov neeg mob muaj cai tau txais kev kho mob uas muaj kev nkag siab txog kab lis kev cai thiab huab hwm lawv tus kheej txoj kev ntseeg, kev ntseeg, thiab kev xav tau ntawm sab ntsuj plig. Cov tswv cuab ntawm pab pawg yuav muab kev pab fab kab li kev cai los sis pab txhawb kev coj mus ua kev ntseeg hauv cov kev txwv kev kho mob thiab kev nyab xeeb.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai kom ib tug neeg hauv tsev neeg, phooj ywg, los sis lwm tus neeg tuaj nyob nrog kom pab txhawb siab thaum nyob hauv tsev kho mob los sis kho mob tshwj tsis yog tias tus neeg ntawd tuaj ua txhaum cai, lwm tus li kev nyab xeeb, los sis raug txwv tsis pub kho mob los sis kho mob.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai uas yuav hnav khaub ncaws li tus kheej nyiam thiab/los sis cov khoom ntawm kev ntseeg los sis lwm yam cim uas tsis cuam tshuam rau cov txheej txheem kuaj mob los sis kev kho mob thiab tsis ua rau lwm tus tsis txaus siab.

■ Koj Txoj Cai Tsis Muaj Kev Ntxub Ntxaug Thiab Kev Nkag Cuag Yam Muaj Vaj Huam Sib Luag

- ❖ Cov neeg mob muaj cai tau txais kev kho mob uas tsim nyog yam tsis muaj kev ntxub ntxaug los ntawm haiv neeg, cev nqiaj daim tawv, lub teb chaws yus, hnub nyoog, kev xiam oob qhab, poj niam los txiv neej (raws li qhov txwv ntawm kev ntxub ntxaug poj niam txiv neej piav qhia ntawm 45 CFR § 92.101(a)(2)), los sis lwm pawg neeg uas tau txais kev tiv thaiv los ntawm txoj cai.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai yuav xaiv tus twg tuaj xyuas lawv thaum lawv nyob hauv tsev kho mob, tsis hais tus qhua ntawd yog tus txij nkawm los sis tus khub txij nkawm (xws li tus khub txij nkawm poj niam thiab poj niam los sis txiv neej thiab txiv neej), lwm tus neeg hauv tsev neeg, los sis ib tug phooj ywg thiab lawv muaj cai thim rov qab qhov kev pom zoo rau kev tuaj xyuas txhua lub sijhawm.
 - Cov qhua tuaj xyuas uas raug xaiv tuaj yeem tuaj xyuas tau ntev npaum li tus neeg mob xav tau tshwj tsis yog tias tus neeg ntawd tuaj xyuas ua rau muaj kev cuam tshuam ntawm kev ua phem thiab kev nyab xeeb ntawm lwm tus neeg los sis yog qhov tsis zoo rau kev kho mob los sis kev kho mob.
 - Cov cai mus xyuas yuav tsis raug txwv, txwv, los sis tsis pub ua lwm yam uas ua rau muaj kev ntxub ntxaug.
- ❖ Cov neeg mob thiab lawv cov neeg taug qab saib yuav tau txais kev pab txhais lus rau cov neeg tsis pom kev/tsis hnov lus los sis lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv pub dawb, raws li qhov xav tau, los txhawb rau kev sib txuas lus kom zoo.

■ Koj Txoj Cai Tshuaj Xyuas Daim Ntawv Sau Nyiaj thiab Cov Nqi

- ❖ Cov neeg mob muaj cai tshuaj xyuas lawv daim ntawv sau nyiaj thiab tau txais kev piav qhia txog daim nqi txawm tias them nyiaj qhov twg los xij, thiab tus neeg mob yuav tau txais cov ntaub ntawv txog kev pab nyiaj txiag muaj los ntawm lub koom haum.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai tau txais kev kwv yees tus nqi ua ntej tau txais kev kho mob.

■ Koj Txoj Cai Tau Txais Kev Daws Teeb Meem Kev Tsis Zoo Siab thiab Kev Tsis Txaus Siab

- ❖ Cov neeg mob muaj cai qhia txog lawv tej kev txhawj xeeb, kev tsis txaus siab, los sis kev tsis zoo siab txog lawv txoj kev kho mob los sis kev paub dhau los yam tsis ntshai kev ua paj los sis kev ntxub ntxaug. Cov neeg mob tuaj yeem xaiv ua ntawv tshaj tawm txog kev txhawj xeeb tsis qhia npe.
- ❖ Cov neeg mob tuaj yeem cia siab tias yuav tau txais kev tshuaj xyuas thiab teb rau cov lus tsis txaus siab los ntawm cov txheej txheem kev tsis txaus siab ntawm cov neeg mob uas tau teeb tsa los ntawm lub koom haum.
 - Lub koom haum yuav tshawb xyuas cov lus tsis txaus siab thiab ua cov kauj ruam kho kom raug raws li qhov xav tau.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai xa daim ntawv tsis txaus siab rau cov koom haum sab nraud tau.

■ Koj Txoj Cai Tau Txais Cov Ntaub Ntawv Txog Lub Koom Haum

- ❖ Cov neeg mob muaj cai thov thiab tau txais cov ntaub ntawv hais txog cov cai ntawm lub koom haum, cov txheej txheem, thiab cov kev tsim nyog ntawm lawv cov kws muab kev pab cuam kho mob.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai yuav paub cov npe thiab txoj hauj lwm ntawm cov neeg uas muaj lub luag hauj lwm saib xyuas lawv thiab paub tias cov tub ntxhais kawm, cov kws kho mob nyob hauv, los sis lwm tus neeg tuaj xyuas hauj lwm muaj feem cuam tshuam hauv kev saib xyuas.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai saib xyuas cov ntaub ntawv hais txog lawv txoj kev kho mob thiab kom cov ntaub ntawv piav qhia los sis txhais raws li qhov tsim nyog, tshwj tsis yog thaum muaj kev txwv los ntawm txoj cai lij choj.
- ❖ Cov neeg mob muaj cai yuav nug thiab paub txog kev sib raug zoo ua lag luam ntawm lub koom haum, cov tsev kawm ntawv, lwm cov chaw muab kev kho mob, los sis cov neeg them nyiaj uas yuav cuam tshuam rau kev kho mob thiab kev saib xyuas tus neeg mob.

■ Koj Cov Cai Ntxiv

- ❖ Cov neeg mob uas tau txais kev pab cuam rau kev mob hlwb uas tau sau tseg, tej yam tsawv txav los ntawm kev siv yeeb tshuaj, los sis kev xiam oob qhab muaj cai tau txais cov cai ntxiv raws li ntawm Wis. Stat. § 51.61 thiab Wis. Tus Neeg Saib Xyuas Lab Npauv. Code Ch. DHS 94. Yuav muaj kev muab ib daim ntawv luam theej cov cai no tau muab rau cov neeg mob los sis lawv cov neeg sawv cev raug cai.
 - Saib lub vev xaib hais txog Cov Qhua Cov Cai Ntawm Wisconsin Lub Tuam Tsev Hauj Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Wisconsin Department of Health Services Client Rights) *ntawm www.dhs.wisconsin.gov/clientrights.*
- ❖ Rau cov neeg mob uas tau nkag mus rau hauv chav kho mob kev puas siab puas ntsws, yog tus neeg mob cov cai raug txwv thaum twg los xij, ua daim ntawv ceeb toom ua ntawv sau txog kev txwv txoj cai thiab cov laj thawj rau kev txwv yuav muab rau tus neeg mob thiab/los sis lawv tus neeg sawv cev raug cai.
- ❖ Txhua cov ntaub ntawv ntsig txog kev kuaj mob, kev kho mob, los sis kev xa mus kho mob ntawm Kev Siv Yeeb Tshuaj (Substance Use Disorder, SUD) raug tiv thaiv raws li 42 CFR Ntu 2 thiab HIPAA. Raws li cov cai no thiab cov lus qhia ntawm HHS, cov neeg mob ntawm Lub Koom Haum yuav ua daim ntawv tso cai ib zaug xwb uas tso cai rau kev siv thiab kev tshaj tawm lawv cov ntaub ntawv SUD rau kev kho mob, kev them nyiaj, thiab kev ua hauj lwm kho mob (treatment, payment, and health care operations, TPO) raws li HIPAA. Thaum daim ntawv tso cai TPO ib zaug raug cai raug kos npe, cov ntaub ntawv SUD uas tau tshaj tawm rau lub koom haum thiab peb cov neeg koom tes ua lag luam yuav raug tswj hwm thiab tshaj tawm dua raws li HIPAA thiab txoj cai no, tsuas yog tias cov ntaub ntawv SUD yuav tsis raug siv los sis tshaj tawm hauv kev foob pej xeem, kev ua txhaum cai, kev tswj hwm, los sis kev cai lij choj tawm tsam tus neeg mob yog tsis muaj kev tso cai sib cais ntawm Ntu 2 los sis daim ntawv txiav txim plaub ntug uas ua raws li Ntu 2. Cov ntawv qhia txog SUD raug tiv thaiv yam nruj ntau tuaj thiab xav tau kev tso cai sau ua ntawv cais rau kev siv los sis kev tshaj tawm. Cov neeg mob muaj cai rho tawm txhua yam kev tso cai ua ntawv sau, raws li cov cai hauv Ntu 2 uas tswj kev rho tawm thiab kev cia siab rau cov lus qhia uas tau ua dhau los no.

TUS NEEG MOB LUB LUAG HAUJ LWM

■ Koj Lub Luag Hauj Lwm yog Muab Cov Ntaub Ntawv Tseeb

- ❖ Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm los muab cov ntaub ntawv tseeb thiab tiav txog lawv txoj kev noj qab haus huv, suav nrog keeb kwm kev kho mob, cov tsos mob, cov tshuaj siv suav nrog cov tshuaj noj ntxiv zog, thiab txhua yam kev fab uas paub.
- ❖ Cov neeg mob yuav tsum qhia rau lawv cov neeg saib xyuas txog txhua yam kev hloov pauv ntawm lawv tus mob los sis kev tsis haum rau kev kho mob.
- ❖ Cov neeg mob los sis lawv cov neeg sawv cev raug cai muaj lub luag hauj lwm xa cov ntawv luam theej ntawm cov lus hais tseg ua ntej rau lub koom haum.
- ❖ Cov neeg mob los sis lawv cov neeg sawv cev raug cai muaj lub luag hauj lwm los nkag siab txog lawv cov kev duav roos tuav pov hwm.

■ Koj Lub Luag Hauj Lwm hauv Kev ua raws li Txoj Phiaj Xwm Kho Mob

- ❖ Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm ua raws li txoj phiaj xwm kho mob uas tau pom zoo, suav nrog kev mus ntsib tus kws kho mob raws sij hawm, noj tshuaj raws li tau qhia, thiab ua raws li cov lus qhia tom qab kho mob.
- ❖ Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm los coj ib tug neeg laus uas ntseeg tau rau kev thauj mus los tom qab phais.
- ❖ Yog tias tus neeg mob tsis muaj peev xwm los sis tsis kam ua raws li txoj phiaj xwm kho mob, nws yog lawv lub luag hauj lwm los qhia rau lawv tus kws kho mob paub txhawm rau kom sib tham txog txoj kev xaiv.
- ❖ Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm lees txais cov kev pheej hmoo ntawm kev tsis kam kho mob.
- ❖ Cov neeg mob yuav tsum nug txog txhua yam uas lawv tsis nkag siab.

■ Koj Lub Luag Hauj Lwm yog Kev Huab Hwm Cov Kws Muab Kev Pab Cuam Kho Mob thiab Cov Tswv Cuab Hauv Pab Pawg

- ❖ Cov neeg mob yuav tsum tau coj kom zoo rau txhua tus kws kho mob, cov tswv cuab ntawm pab pawg, thiab lwm tus neeg mob nrog kev huab hwm thiab kev saib siab.
 - Peb tsis lees txais kev hais lus phem los sis kev ua phem, kev thab plaub, los sis kev coj cwj pwm tsis zoo yuav tsis raug zam txim.
- ❖ Cov neeg mob tsis pub thaj duab, thaj vis di aus, los sis kaw suab uas tsis tau kev tso cai los ntawm cov tswv cuab ntawm pab pawg ua hauj lwm los sis cov kws kho mob.
- ❖ Cov neeg mob yuav tsum lees txais lawv txoj hauj lwm hauv kev ua pab pawg neeg ua hauj lwm saib xyuas raws li kev txawj ntse ntawm cov tswv cuab ntawm pab pawg saib xyuas kho mob. Lub koom haum tsis muab cov neeg saib xyuas rau pab pawg neeg saib xyuas tus neeg mob raws li tus neeg mob raug kev ntxub ntxaug.

■ Koj Kev Lav Txog Nyiaj Txiag

- ❖ Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm los xyuas kom paub meej tias kev them nyiaj uas tau raws sij hawm, suav nrog cov nqi sib koom them, cov nqi txiav tawm los sis lwm yam kev lav txog kev them nyiaj raws li tau teev tseg hauv lawv txoj phiaj xwm tuav pov hwm.
- ❖ Cov neeg mob raug txhawb kom sib txuas lus nrog lub koom haum lub chaw ua hauj lwm saib xyuas nyiaj txiag txog txhua yam teeb meem nrog kev them nyiaj. Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm koom tes nrog kev npaj them nqi.

■ Koj Lub Luag Hauj Lwm Yog Yuav Tsum Ua Raws Li Cov Cai thiab Kev Cai ntawm Lub Koom Haum

- ❖ Cov neeg mob yuav tsum ua raws li cov cai ntawm lub koom haum txog kev mus xyuas, kev haus luam yeeb, kev siv xov tooj, suab nrov, thiab kev tswj kev kis kab mob.
- ❖ Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm saib xyuas cov khoom ntawm lub koom haum thiab lwm tus thiab siv cov kev pab kom raug.

■ Koj Lub Luag Hauj Lwm Yog Yuav Tsum Xav Txog Lwm Tus Neeg Mob

- ❖ Cov neeg mob yuav tsum xav txog cov cai, kev ceev tej ntaub ntawv txog ntiag tug thiab cov kev xav tau ntawm lwm tus neeg mob, suav nrog kev ua raws li cov lus qhia txog kev ua suab nrov, lub sij hawm tuaj xyuas thiab qhov chaw coob leej nyob ua ke.

■ Koj Lub Luag Hauj Lwm Yuav Tsum Tshaj Tawm Qhia Txog Kev Txhawj Xeeb

- ❖ Cov neeg mob muaj lub luag hauj lwm los ceeb toom qhia rau lawv pab neeg kho mob tam sim ntawd txog txhua yam kev pheej hmoo los sis qhov yuam kev hauv kev kho mob.

■ Cov Neeg Sawv Cev Raug Cai thiab Cov Kev Txiav Txim Siab ntawm Tus Neeg Mob

- ❖ Cov neeg mob thiab/los sis lawv tus neeg sawv cev raug cai muaj cai thiab lub luag hauj lwm los koom nrog kev txiav txim siab txog kev saib xyuas tus neeg mob. Qhov no suav nrog qhov kev lees txais, kev tsis kam lees los sis kev hloov kho kev kho mob thiab/los sis kev tswj qhov mob.
 - Cov ntaub ntawv qhia ua ntej uas qhia txog txhua yam kev txwv los sis kev rho tawm ntawm kev ua kom rov qab muaj sia los sis kev pab cawm txoj sia yuav tsum tau muab tso rau hauv cov phiaj xwm kho mob thiab cov lus txib rau kev saib xyuas tus neeg mob.
- ❖ Tus neeg sawv cev raug cai ntawm tus neeg mob yuav tsum tau txais kev tso cai rau siv, raws li txoj cai tso cai, cov cai uas tau teev tseg rau tus neeg mob. Tus neeg sawv cev raug cai ntawm tus neeg mob yuav siv tau cov cai no thaum tus neeg mob:
 - Tau muab lawv lub npe rau hauv daim ntawv qhia ua ntej uas raug cai thiab siv tau.
 - Lub tsev hais plaub uas cuam tshuam tau txiav txim siab tias tus neeg ntawd tsis muaj peev xwm.
 - Ob tug kws kho mob tau kuaj pom tias nws tsis muaj peev xwm ua hauj lwm tau los ntawm nws tus kheej.
 - Yog ib tug me nyuam yaus hnuv nyooq qis dua kaum yim (18) xyoo.
- ❖ Tshwj tsis yog thaum muaj xwm txheej ceev, yuav tau txais kev tso cai ntawm tus neeg mob los sis tus neeg sawv cev raug cai ua ntej ua qhov txheej txheem kuaj mob los sis cov txheej txheem phais mob los sis lwm yam kev kho mob.

■ Cov Ntaub Ntawv Tiv Tauj

Yog tias koj xav ua ntaub ntawv tsis txaus siab los sis kev tsis zoo siab rau lub koom haum, ces xa koj cov ntawv mus rau:

- ❖ Froedtert ThedaCare - Kev Sib Txheeb Ze Nrog Cov Neeg Mob Hauv Cheeb Tsam Sab Qaum Teb
Tus xov tooj: (920) 454-3044 Hnub Monday txog Hnub Friday 8:30 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tsaus ntuj
Email: patientrelations@thedacare.org
Hauv kev xa ntawv: 130
- ❖ Froedtert ThedaCare - Kev Sib Txheeb Ze Nrog Cov Neeg Mob Hauv Cheeb Tsam Sab Qab Teb
Tus xov tooj: (414) 805-2882 los sis TTY: 1-800-947-3529 Hnub Monday txog Hnub Friday 8:00 teev sawv ntxov txog 4:30 teev tsaus ntuj
Fev: (414) 805-4651
Hauv kev xa ntawv: 9200 West Wisconsin Avenue
Milwaukee, WI 53226



Lub Chaw Hauj Lwm Tus Thawj Tshuaj Xyuas ntawm Medicare (Office of the Medicare Ombudsman, OMO) muab kev pab cov neeg uas muaj Medicare nrog cov lus tsis txaus siab thiab kev tsis zoo siab. Yog tias koj muaj kev txhawj xeeb uas Medicare los sis koj txoj phiaj xwm kho mob tseem tsis tau daws, ces thov xa koj cov ntawv mus rau:

- ❖ Tus Thawj Tshuaj Xyuas Tus Neeg Tau Txais Txiaj Ntsig Ntawm Qhov Kev Pab Cuam ntawm Medicare
Tus xov tooj: 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) thiab thov kom xa koj cov lus nug mus rau Tus Thawj Tshuaj Xyuas ntawm Medicare. Cov neeg siv TTY tuaj yeem hu rau 1-877-486-2048.
Hauv oos lais: <https://www.medicare.gov/basics/your-medicare-rights/get-help-with-your-rights-protections>

Yog tias koj xav ua ntaub ntawv tsis txaus siab los sis kev tsis zoo siab rau lub xeev lub koom haum sawv cev, ces xa koj cov ntawv mus rau:

- ❖ Wisconsin Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Wisconsin Department of Health Services), Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Qhov Kev Ua Hauj Lwm Tau Zoo (Division of Quality Assurance, DQA)
Hauv oos lais: <https://www.dhs.wisconsin.gov/guide/complaints.htm>
Tus xov tooj: 1-800-642-6552
Hauv kev xa ntawv: PO Box 2969
Madison, WI 53701-2969

Koj tuaj yeem xa daim ntawv tsis txaus siab los sis kev tsis zoo siab mus rau cov koom haum tau lees paub yog tias koj hnov tau tias koj qhov kev txhawj xeeb txog kev nyab xeeb los sis qhov ua tau zoo ntawm tus neeg mob daws tsis tau raug. Cov kev txhawj xeeb txog kev nyab xeeb ntawm tus neeg mob tuaj yeem tshaj tawm qhia mus rau Pawg Neeg Saib Xyuas Kev Sib Koom Tes (txhua qhov chaw tsis suav nrog Froedtert Community Hospitals) los sis DNV (Froedtert Community Hospitals nkaus xwb):

- ❖ Pawg Neeg Saib Xyuas Kev Sib Koom Tes
Hauv oos lais: www.jointcommission.org siv qhov txuas "Tshaj Tawm Qhia Txog Kev Nyab Xeeb ntawm Tus Neeg Mob"
Tus xov tooj: 1-800-994-6610
Hauv kev xa ntawv: Office of Quality and Patient Safety
One Renaissance Boulevard
Oakbrook Terrace, IL 60181
- ❖ DNV (Det Norske Veritas)
Hauv oos lais: <https://www.dnvhealthcareportal.com/patient-daim-ntawv-tshaj-tawm-qhia-txog-kev-tsis-txaus-siab>
Tus xov tooj: 1-866-496-9647
Fev: (281) 870-4818

Yog tias koj xav ua ntaub ntawv tsis txaus siab los sis kev tsis zoo siab rau tsoom fwm teb chaws lub koom haum sawv cev, ces xa koj cov ntawv mus rau:

- ❖ Teb Chaws Meskas Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pab Cuam Tib Neeg, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai (Office for Civil Rights, OCR)
Hauv oos lais: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>
Tus xov tooj: 1-800-368-1019 los sis TDD: 1-800-537-7697
Email: OCRMail@hhs.gov
Hauv kev xa ntawv: U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building
Washington D.C. 20201
Mail: Office of Quality and Patient Safety
One Renaissance Blvd.
Oakbrook Terrace, IL 60181
- ❖ DNV (Det Norske Veritas)
Online: <https://www.dnvhealthcareportal.com/patient-complaint-report>
Phone: 1-866-496-9647
Fax: 281-870-4818